000547

66 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2022(2023)
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2022(2023)
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2022(2023)

පාලි
பாளி
Pali

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය / சுட்டெண் / **Index No.** ....

උපදෙස් :

* මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට **එක් භාෂාවකින් පමණක්** උත්තර සැපයිය යුතුයි.
* **1** ප්‍රශ්නය හා **2** ප්‍රශ්නය ඇතුළුව ප්‍රශ්න **පහකට මෙම පත්‍රයේම** පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

* இவ்வினாத்தாளுக்குரிய விடைகளை **ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல்** வேண்டும்.
* **1** ஆம், **2** ஆம் வினாக்கள் உள்ளிட்ட **ஐந்து** வினாக்களுக்கு **இத்தாளிலேயே** விடை எழுதுக.

Instructions :

* *This question paper should be answered entirely in **one language only.***
* *Answer **five** questions including questions **1** and **2** **on this paper itself.***

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner		
Marks Checked by	1	
	2	
Chief Examiner		

03030000188110547

[2 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 2 ஐப் பார்க்க / see page 2

1. පහත දී ඇති ප්‍රශ්නවල **නිවැරදි** පිළිතුරට යටින් ඉරක් අඳින්න.
பின்வரும் வினாக்களுக்கான **சரியான** விடையின் கீழ் கோடிடுக.
Underline the **correct** answer for the following questions.

(i) **වංගෙඩිය** යන අර්ථය ප්‍රකාශ වන පාලි වචනය පහත ඒවායින් කවරක් ද?
பின்வருவனவற்றுள் **உரல்** என்ற கருத்தைத் தரும் பாளிச் சொல் எது?
Which of the following is the Pali term for **mortar**?

(1) උදුක්ඛලං (2) නාළිතණ්ඩුලං
(3) මුසලං (4) යඤ්ඤාවාටං

(1) udukkhalaṃ (2) nāḷitaṇḍulaṃ
(3) musalaṃ (4) yaññāvāṭaṃ

(ii) අකාරාදි පිළිවෙළට වචන පෙළ ගස්වා ඇති වරණය තෝරන්න.
அகராதி வரிசைப்படி சொற்கள் அமைந்த விடையைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option in which the words are arranged in alphabetical order.

(1) අප්පමත්තා, අරියානං, අකාලිකො (2) ඉත්ථියො, උපාහනං, උග්ගතං
(3) චත්තාරි, භගවතො, විත්තං (4) කථන්නු, කිමකාසි, කක්ඛලා

(1) appamattā, ariyānaṃ, akāliko (2) itthiyo, upāhanaṃ, uggataṃ
(3) cattāri, bhagavato, vittaṃ (4) kathannu, kimakāsi, kakkhalā

(iii) සමානාර්ථවත් පද යුගලයක් සහිත වරණය තෝරන්න.
ஒத்த கருத்துச் சொற்கள் கொண்ட சோடியைத் தெரிவு செய்க.
Select the option with a pair of synonyms.

(1) අරඤ්ඤං, හිරඤ්ඤං (2) තිදසපුරං, නගරං
(3) නිබ්බානං, යොගක්ඛෙමං (4) සයං, සායං

(1) araññaṃ. hiraññaṃ (2) tidasapuraṃ, nagaraṃ
(3) Nibbānaṃ, yogakkhemaṃ (4) sayaṃ, sāyaṃ

(iv) උපසර්ග දෙකක් සෑම වචනයක ම දක්නට ලැබෙන වරණය තෝරන්න.
எல்லா சொற்களிலும் இரண்டு முன்னொட்டுகள் உள்ள விடையைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option in which two prefixes are seen in each word.

(1) අතිරොචති, පටිවිජ්ඣති, අභිවන්දති (2) ආහරති, අධිගච්ඡති, පතිගණ්හාති
(3) පරාභවති, සුසික්ඛති, පග්ගණ්හාති (4) සමාදහන්තො, දුන්නිවාරෙති, උපසංකමති

(1) atirocati, paṭivijjhati, abhivandati (2) āharati, adhigacchati, patigaṇhāti
(3) parābhavati, susikkhati, paggaṇhāti (4) samādahanto, dunnivāreti, upasaṃkamati

(v) **රාජ** ශබ්දයෙහි සත්තමී විභක්ති ඒකවචන පදය තෝරන්න.
rāja என்ற அடிச்சொல்லின் ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமை வடிவத்தைத் தெரிவுசெய்க.
Select the locative singular form of the stem **rāja**.

(1) රඤ්ඤා (2) රාජිනි (3) රාජිනා (4) රාජූසු
(1) raññā (2) rājini (3) rājinā (4) rājusu

(vi) පාලි භාෂාවේ පූර්වක්‍රියා සම්බන්ධයෙන් නිවැරදි ප්‍රකාශය තෝරන්න.
பாளி மொழியில் வினையெச்சம் (பூர்வகிரியா) தொடர்பில் சரியான கூற்றைத் தெரிவுசெய்க.
Select the correct statement regarding the Absolutives (pūrvakriyā) in Pali language.

(1) පාලි භාෂාවේ පූර්වක්‍රියා ප්‍රත්‍යය දෙකකි.
(2) තුමන්ත හා පූර්වක්‍රියා යනු සමානාර්ථවත් පද වර්ග දෙකකි.
(3) අවසාන ක්‍රියා වශයෙන් පූර්වක්‍රියා නො යෙදේ.
(4) වාක්‍ය ආරම්භයේ ද පූර්වක්‍රියා යෙදිය හැකිය.

(1) பாளி மொழியில் இரண்டு வினையெச்ச விகுதிகள் உள்ளன.
(2) துமந்த, வினையெச்சம் என்பன ஒத்த கருத்துள்ள இரண்டு சொல் வகைகளாகும்.
(3) இறுதி வினைகளாக வினையெச்சங்கள் பயன்படுத்தப்பட மாட்டாது.
(4) வாக்கிய ஆரம்பத்திலும் வினையெச்சங்கள் பயன்படுத்தப்படலாம்.

[3 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 3 ஐப் பார்க்க / *see page* 3

0001883

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index Number

(1) There are two Absolutive suffixes in Pali.
(2) Infinitives and Absolutives are two synonymous categories of words.
(3) Absolutives are not used as final verbs.
(4) Absolutives can also be used at the beginning of sentences.

(vii) උපමාවක් අන්තර්ගත වන වරණය තෝරන්න.
உவமையணி அடங்கிய விடையைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option that contains a simile.

(1) නිබ්බානස්සෙ'ව (2) පඤ්ඤාපාසාදං
(3) පබ්බතට්ඨො'ව භුම්මට්ඨෙ (4) සොළසවස්සුද්දෙසිකො

(1) Nibbānasse'va (2) paññāpāsādaṃ
(3) pabbataṭṭho'va bhummaṭṭhe (4) soḷasavassuddesiko

(viii) **'සෝ අහම්පි ගමිස්සාමි .... මිථිලං පති'** මෙහි හිස්තැනට ව්‍යාකරණානුකූලව අදාළ වන පදය කුමක් ද?
'so ahampi gamissāmi .... Mithilaṃ pati' இந்த வெற்றிடத்துக்கு இலக்கண முறைப்படி உரிய சொல் எது?
Which is the grammatically appropriate term to fill in the blank of **'so ahampi gamissāmi .... Mithilaṃ pati.'**

(1) නගරස්ස (2) නගරං (3) නගරො (4) නගරෙන
(1) nagarassa (2) nagaraṃ (3) nagaro (4) nagarena

(ix) පාලියෙහි **'එ'** සහ **'ඔ'** යන ස්වර සම්බන්ධයෙන් **සාවද්‍ය** ප්‍රකාශයක් සහිත වරණය තෝරන්න.
பாளியில் **'e'**, **'o'** என்ற உயிர் எழுத்துகள் பற்றிய **பிழையான** கூற்றைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option with an **incorrect** statement about the vowels **'e'** and **'o'** in Pali.

(1) බැඳි අකුරකට මුලින් ඇති කල්හි හ්‍රස්ව ලෙස උච්චාරණය වේ.
(2) තනි ව්‍යඤ්ජනයකට පූර්ව වූ විට දීර්ඝව කියැවේ.
(3) ව්‍යඤ්ජන ස්වරූපය ද ඇති මේවා අර්ධස්වර ලෙස හැඳින්වේ.
(4) ඇතැම් ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදාය මෙම අකුරු දීර්ඝ ස්වර ලෙස දක්වත්.

(1) கூட்டெழுத்துக்கு முன்னால் உள்ளபோது குறுகி ஒலிக்கும்.
(2) தனி மெய்யெழுத்துக்கு முன்னால் உள்ளபோது நீண்டு ஒலிக்கும்.
(3) இவை மெய்யெழுத்து ரூபங்களைக் கொண்டிருப்பதால் அர்த்தஸ்வர எனப்படும்.
(4) சில இலக்கண மரபுகள் இந்த எழுத்துகளை தீர்க்கஸ்வர எனக் குறிப்பிடும்.

(1) Pronounced as short when preceded by a conjunct consonant.
(2) Pronounced as long when preceded by a single consonant.
(3) Since these have consonantal forms these are called semi-vowels.
(4) Some grammatical traditions refer to these letters as long vowels.

(x) සන්ධි, සමාස සහ තද්ධිත යන ව්‍යාකරණාංග තුනට ම වඩාත් අදාළ වන ලක්ෂණය කුමක් ද?
சந்தி, சமாச, தத்தித என்ற மூன்று இலக்கணப் பிரிவுக்கும் மிகப்பொருத்தமான பண்பு எது?
Which is the most relevant characteristic of the three grammatical elements; 'Euphonic combinations, Compounds, and Secondary derivatives?

(1) මේවා සියල්ලට ම ප්‍රත්‍යය මූලික වේ.
(2) පද කෙටි කිරීම මේවායෙහි ස්වභාවයයි.
(3) නාම මෙන්ම ධාතු සමග ද මේවා යෙදේ.
(4) ඇතැම් තැනෙක පමණක් මෙම පද වරනැගේ.

(1) இவை அனைத்தும் பின்னொட்டுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டவை.
(2) சொற்களைச் சுருக்குதல் இவற்றின் இயல்பாகும்.
(3) பெயர் போலவே வினையடிகளிலும் இவை பயன்படுத்தப்படும்.
(4) சில இடங்களில் மட்டும் இச்சொற்கள் உருபு ஏற்கும்.

(1) All these are based on suffixes.
(2) They shorten the words.
(3) These are used with stems as well as roots.
(4) Only in some places these terms are declined.

(2 × 10 = 20 *marks*)

[4 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 4 ஐப் பார்க்க / see page 4

000547

02030000188110547

2. (අ) පහත දැක්වෙන පාලි පාඨ **සිංහලට** නගන්න.
(அ) பின்வரும் பாளி பகுதிகளைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்க்க.
(a) Translate following Pali excerpts into **English**.

(i) අථ ඛො මල්ලිකාදෙවී තං කාරණං ඤත්වා රාජානං උපසංකමිත්වා පුච්ඡි. කින්නුඛො මහාරාජ, බ්‍රාහ්මණා පුනප්පුනං සංසරන්ති? සුඛිතා ත්වං, අම්හාකං කණ්ණමූලෙ ආසිවිසං චරන්තං න ජානාසී'ති. කිං එතං මහාරාජා'ති?

Atha kho Mallikādevī taṃ kāraṇaṃ ñatvā rājānaṃ upasaṃkamitvā pucchi. Kinnukho mahārāja, brāhmaṇā punappunaṃ saṃsaranti? Sukhitā tvaṃ, amhākaṃ kaṇṇamūle āsivisaṃ carantaṃ na jānāsī'ti. Kiṃ etaṃ mahārājā'ti?

....

....

....

....

....

(ii) රාජගහස්මිං සම්මාදිට්ඨිකපුත්තො ච මිච්ඡාදිට්ඨිකපුත්තො චා'ති ද්වෙ දාරකා අභික්ඛණං ගුළකීළං කීළන්ති. තෙසු සම්මාදිට්ඨිකපුත්තො ගුළං ඛිපමානො බුද්ධානුස්සතිං ආවජ්ජිත්වා 'නමො බුද්ධස්සා'ති වත්වා ගුළං ඛිපති.

Rājagahasmiṃ sammādiṭṭhikaputto ca micchādiṭṭhikaputto cā'ti dve dārakā abhikkhaṇaṃ guḷakīḷaṃ kīḷanti. Tesu sammādiṭṭhikaputto guḷaṃ khipamāno Buddhānussatiṃ āvajjitvā 'namo Buddhassā'ti vatvā guḷaṃ khipati.

....

....

....

....

....

(iii) ථෙරො 'ධම්මසවණන්තරායො මා හොතු'ති චින්තෙත්වා හත්ථං ඔතාරෙත්වා භුජගස්ස සීසං දළ්හං ගහෙත්වා උපාහනත්ථවිකායං පක්ඛිපිත්වා මුඛබන්ධනං බන්ධිත්වා ධම්මං අස්සොසි. ධම්මසවණානුභාවෙන දට්ඨට්ඨානතො විසං න උග්ගතං.

Thero 'dhammasavaṇantarāyo mā hotū'ti cintetvā hatthaṃ otāretvā bhujagassa sīsaṃ daḷhaṃ gahetvā upāhanatthavikāyaṃ pakkhipitvā mukhabandhanaṃ bandhitvā dhammaṃ assosi. Dhammasavaṇānubhāvena daṭṭhaṭṭhānato visaṃ na uggataṃ.

....

....

....

....

....

[5 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 5 ஐப் பார்க்க / *see page 5*

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index Number ....

(ආ) පහත දැක්වෙන වාක්‍ය **පාලියට** නගන්න.
(ஆ) பின்வரும் வாக்கியங்களைப் **பாளியில்** மொழிபெயர்க்க.
(b) Translate the following sentences into **Pali**.

(i) මාගේ බල්ලා මා සමග නිවසට ගියේය.
எனது நாய் என்னோடு வீட்டுக்கு சென்றது.
My dog went to the house with me.

....

(ii) භික්ෂුව නුඹලාට ධර්මය දේශනා කරන්නේය.
பிக்கு உங்களுக்கு தர்மத்தைப் போதிப்பார்
The monk will preach dhamma to you.

....

(5 × 4 = 20 *marks*)

3. පහත දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.
Answer the following questions.

(i) පහත ගාථාවේ පදවලින් හැඟවෙන සිල් පද සහ ඒවායේ තේරුම වෙන වෙන ම දක්වන්න.
பின்வரும் செய்யுள் வரிகளில் மறைந்துள்ள போதனைகளையும் அவற்றின் கருத்தையும் வெவ்வேறாக எடுத்துக் காட்டுக.
Point out the precepts and their meanings separately denoted by the following verse.

පාණාතිපාතා විරතා අචොරිකා - සංසුද්ධකායා සුචිබ්‍රහ්මචාරිණී,
අමජ්ජපා නො ච මුසා අභාණිං - සික්ඛාපදෙසු පරිපූරකාරිණී.

Pāṇātipātā viratā acorikā - saṃsuddhakāyā sucibrahmacāriṇī,
amajjapā no ca musā abhāṇiṃ - sikkhāpadesu paripūrakāriṇī.

....
....
....
....
....

(ii) පහත ගාථාවෙහි අන්වය නිවැරදිව ලියා දක්වන්න.
பின்வரும் செய்யுளின் சொற்களைச் சரியாக ஒழுங்குமுறைப்படி எழுதுக.
Write the prose order of words of the following verse correctly.

අප්පමත්තො පමත්තෙසු - සුත්තෙසු බහුජාගරො,
අබලස්සං'ව සීඝස්සො - හිත්වා යාති සුමෙධසො.

Appamatto pamattesu - suttesu bahujāgaro,
abalassaṃ'va sīghasso - hitvā yāti sumedhaso.

....
....
....

000547

01030000188110547

[6 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 6 ஐப் பார்க்க / *see page* 6

(iii) **නාගවල්ලිදලූපෙතං** .... යනාදී ගාථාව නිවැරදි අක්ෂර වින්‍යාසය හා පද බෙදීම් සහිතව ලියා දක්වන්න.

'Nāgavallidalūpetaṃ ....' என்ற செய்யுளை எழுத்துப் பிழையின்றி சரியான சொற் பிரிப்புடன் எழுதுக.

Write the verse '**Nāgavallidalūpetaṃ ....**' in full with correct spellings and separation of words.

....

....

....

....

(iv) වරහන් තුළ දී ඇති පද සුදුසු පරිදි යොදා පහත දැක්වෙන ගාථාව සම්පූර්ණ කරන්න.

அடைப்புக் குறிக்குள் தரப்பட்டுள்ள சொற்களைப் பொருத்தமாகப் பயன்படுத்தி பின்வரும் செய்யுளைப் பூரணப்படுத்துக.

Complete the following verse using the words given in brackets appropriately.

(ගන්ධාරවිසයෙ, තිදසපුරෙ, නාගපුරෙ, සීහළෙ)
(Gandhāravisaye, Tidasapure, Nāgapure, Sīhaḷe)

එකා දාඨා ...., එකා .... අහූ,

එකා ...., එකාසි පුන ....,

චතස්සෙතෙ මහාදාඨා, නිබ්බානරසදීපිකා,

පූජිතා නරදෙවෙහි, අහං වන්දාමි ධාතුයො.

Ekā dāṭhā ...., ekā .... ahū,

ekā ...., ekāsi puna ....,

catassete mahādāṭhā, nibbānarasadīpikā,

pūjitā naradevehi, ahaṃ vandāmi dhātuyo.

(v) පහත සඳහන් ගාථාවෙන් කියැවෙන වසලයෙකු තුළ දැකිය හැකි චරිත ලක්ෂණ **හතරක්** සිංහල අරුත් සහිතව උපුටා දක්වන්න.

பின்வரும் செய்யுளில் குறிப்பிடப்படும் தாழ்ந்த குலத்தவனிடம் காணக்கூடிய **நான்கு** நடத்தைப் பண்புகளைத் தமிழ் கருத்தோடு குறிப்பிட்டுக் காட்டுக.

Quote **four** character traits with their English meanings that can be seen in an outcaste person as mentioned in the following verse.

කොධනො උපනාහී ච, පාපමක්ඛී ච යො නරො,
විපන්නදිට්ඨි මායාවී, තං ජඤ්ඤා වසලො ඉති.

Kodhano upanāhī ca - pāpamakkhī ca yo naro,
vipannadiṭṭhi māyāvī - taṃ jaññā vasalo iti.

....

....

....

....

(4 × 5 = 20 *marks*)

0001879

[7 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 7 ஐப் பார்க்க / *see page* 7

4. (අ) සුදුසු පද වරහන් තුළින් තෝරා පහත ඡේදය සම්පූර්ණ කරන්න.
(அ) பொருத்தமான சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து கீழ்வரும் பந்தியைப் பூரணப்படுத்துக.
(a) Complete the following passage by choosing the appropriate terms from brackets.

(සිඞ්ගාලො, එළකං, එකිස්සා, උපායෙන, අනෙකසතා)

(siṅgālo, eḷakaṃ, ekissā, upāyena, anekasatā)

අතීතෙ බාරාණසියං බ්‍රහ්මදත්තෙ රජ්ජං කාරෙන්තෙ හිමවන්තපස්සෙ අරඤ්ඤායතනෙ පබ්බතගුහායං .... එළකා වසන්ති. තෙසං වසනට්ඨානතො අවිදූරෙ .... ගුහාය පූතිමංසො නාම .... වෙණියා නාම භරියාය සද්ධිං වසති. සො එකදිවසං භරියාය සද්ධිං විචරන්තො තෙ එළකෙ දිස්වා එකෙන .... ඉමෙසං මංසං ඛාදිතුං වට්ටතී'ති චින්තෙත්වා උපායෙන එකෙකං .... මාරෙසි.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Himavantapasse araññāyatane pabbataguhāyaṃ .... eḷakā vasanti. Tesaṃ vasanaṭṭhānato avidūre .... guhāya Pūtimaṃso nāma .... Veṇiyā nāma bhariyāya saddhiṃ vasati. So ekadivasaṃ bhariyāya saddhiṃ vicaranto te eḷake disvā ekena .... emesaṃ maṃsaṃ khādituṃ vaṭṭatī'ti cintetvā upāyena ekekaṃ .... māresi.

(ආ) පහත දැක්වෙන සන්ධි පද **විසන්ධි** කර දක්වන්න.
(ஆ) பின்வரும் கூட்டுச் சொற்களைப் **பிரித்து** எழுதுக.
(b) **Disjoin** the following combined words.

(i) ඉධප්පමාදං ....
idhappamādaṃ ....

(ii) කුසුමෙනනෙන ....
kusumenanena ....

(iii) තථූපමං ....
tathūpamaṃ ....

(iv) බුද්ධානසාසනං ....
Buddhānasāsanaṃ ....

(v) මාතුපට්ඨානං ....
mātupaṭṭhānaṃ ....

[8 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 8 ஐப் பார்க்க / see page 8

(ඉ) පහත සඳහන් අර්ථ ප්‍රකාශ වන පාලි නිපාත පද වරහන් තුළින් තෝරා ලියන්න.
(இ) பின்வரும் கருத்துகளை வெளிப்படுத்தும் பாளி இடைச் சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து எழுதுக.
(c) Having selected from the brackets, write the Pali indeclinable particles which gives the following meanings.

(කිඤ්චි, මිච්ඡා, එත්තාවතා, අථවා, එතරහි)

(kiñci, micchā, ettāvatā, athavā, etarahi)

(i) දැන් ....
இப்பொழுது ....
now ....

(ii) වැරදි ....
பிழை ....
wrong ....

(iii) නොහොත් ....
அல்லது ....
either ....

(iv) මෙපමණකින් ....
இந்தளவு ....
by this much ....

(v) කිසිවක් ....
எதுவும் ....
something ....

(ඊ) වරහන් තුළ දී ඇති ප්‍රත්‍යය යොදා ගනිමින් පහත දැක්වෙන නාමයන්ගෙන් සෑදෙන තද්ධිත පද ලියන්න.
(ஈ) அடைப்புக்குறிக்குள் தரப்பட்டுள்ள பின்னொட்டுகளைப் பயன்படுத்தி பின்வரும் அடிச்சொற்களிலிருந்து உருவாக்கக் கூடிய ஆக்கப் பெயர்ச் சொற்களை எழுதுக.
(d) Create secondary derivatives from the following stems using the suffixes given in brackets.

(මය, ත්ථ, තර, ණික, ම)

(maya, ttha, tara, ṇika, ma)

(i) මගධ ....
Magadha ....

(ii) දස ....
dasa ....

(iii) දාරු ....
dāru ....

(iv) වුද්ධ ....
vuddha ....

(v) පාප ....
pāpa ....

(5 × 4 = 20 *marks*)

0001880

[9 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 9 ஐப் பார்க்க / *see page* 9

5. පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் பந்தியை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.
Read the following passage and answer the questions given below.

තෙ පුනදිවසෙ මහාදානං සජ්ජෙත්වා නගරං අලඞ්කරිත්වා දසබලස්ස ආගමනමග්ගං අලඞ්කරොන්තා උදකභින්නට්ඨානෙසු පංසුං පක්ඛිපිත්වා සමං භූමිතලං කත්වා රජතපට්ටවණ්ණං වාලුකං ආකිරන්ති. <u>ලාජානි</u> චෙව පුප්ඵානි ච විකිරන්ති. <u>කදලියො</u> චෙව <u>පුණ්ණඝටපන්තියො</u> ච පතිට්ඨාපෙන්ති. තස්මිං කාලෙ සුමෙධතාපසො අත්තනො අස්සමපදා උග්ගන්ත්වා තෙසං මනුස්සානං උපරිභාගෙන ආකාසෙන ගච්ඡන්තො තෙ හට්ඨතුට්ඨෙ මනුස්සෙ දිස්වා 'කින්නු ඛො කාරණන්ති' ආකාසතො ඔරුය්හ එකමන්තං ඨිතො මනුස්සෙ පුච්ඡි; 'හම්භො පුරිස, කස්ස තුම්හෙ ඉමං මග්ගං අලඞ්කරොථා'ති?

Te punadivase mahādānaṃ sajjetvā nagaraṃ alaṅkaritvā dasabalassa āgamanamaggaṃ alaṅkarontā udakabhinnaṭṭhānesu paṃsuṃ pakkhipitvā samaṃ bhūmitalaṃ katvā rajatapaṭṭavaṇṇaṃ vālukaṃ ākiranti. **<u>Lājāni</u>** ceva pupphāni ca vikiranti. **<u>Kadaliyo</u>** ceva **<u>puṇṇaghaṭapantiyo</u>** ca patiṭṭhāpenti. Tasmiṃ kāle Sumedhatāpaso attano assamapadā uggantvā tesaṃ manussānaṃ uparibhāgena ākāsena gacchanto te haṭṭhatuṭṭhe manusse disvā 'kinnu kho kāraṇa'nti' ākāsato oruyha ekamantaṃ ṭhito manusse pucchi; 'hambho purisa, kassa tumhe imaṃ maggaṃ alaṅkarothā'ti?

(i) මෙහි සඳහන් පරිදි මිනිසුන් විසින් කවදා කුමන මාර්ගයක් අලඞ්කාර කරන ලද්දේ ද?
இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி மனிதர்களால் எப்போது எந்த வீதி அலங்கரிக்கப்பட்டது?
As mentioned here, which road was decorated by the people? When?

....

....

(ii) මෙහි කියැවෙන තවුසා දුටු මනුෂ්‍යයන් කෙබඳු වී ද? ඔහු මිනිසුන්ගෙන් කුමක් විමසුවේ ද?
இங்கு குறிப்பிடப்படும் துறவி கண்ட மக்கள் எப்படிப்பட்டவர்கள்? அவர் மக்களிடம் எதனைக் கேட்டார்?
How were the people seen by the hermit? What did he ask from the people?

....

....

....

(iii) ඉහත ඡේදයෙහි ඉරි ඇඳි පදවල තේරුම අනුපිළිවෙළින් ලියන්න.
மேலே தரப்பட்ட பந்தியில் அடிக் கோடு இடப்பட்ட சொற்களின் கருத்தை ஒழுங்குமுறைப்படி எழுதுக.
Write the meaning of the underlined words in the above passage in order.

....

....

....

(iv) මෙහි සඳහන් තාපසයා කළේ කුමක් දැයි ගෙනහැර දක්වන්න.
இங்கு குறிப்பிடப்படும் துறவி என்ன செய்தார் என்பதை எடுத்துக் காட்டுக.
Bring out what did the hermit mentioned here do.

....

....

....

[10 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 10 ஐப் பார்க்க / *see page 10*

(v) මෙම පාඨයට අනුව මිනිසුන් කළේ කුමක් දැයි පැහැදිලි කරන්න.
இப்பந்திக்கு அமைவாக மக்கள் என்ன செய்தார்கள் என்பதை விளக்குக.
Explain what did the people do according to this passage.

....
....
....
....
....
....
....
....

(3 + 3 + 3 + 5 + 6 = 20 *marks*)

6. (අ) පහත දැක්වෙන වාක්‍යවල උක්තයට ව්‍යාකරණානුකූලව ගැළපෙන ආඛ්‍යාතය වරහන් තුළින් තෝරා ඊට යටින් ඉරක් අඳින්න.
(அ) பின்வரும் வாக்கியங்களின் எழுவாய்க்கு இலக்கண முறைப்படி பொருந்தும் பயனிலையை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ் கோடிடுக.
(a) Select and underline the predicate in brackets that grammatically matches to the subject of the following sentences.

(i) සො බුද්ධානුස්සතිං (ආවජ්ජිංසු, ආවජ්ජි, ආවජ්ජථ).
So buddhānussatiṃ (āvajjiṃsu, āvajji, āvajjatha).

(ii) නාවිකා නාවාය සමුද්දං (තරිස්සන්ති, තරිස්සසි, තාරෙම).
Nāvikā nāvāya samuddaṃ (tarissanti, tarissasi, tārema).

(iii) සබ්බෙ'ව ගරුනො භාසිතං (අභිනන්දි, අභිනන්දති, අභිනන්දුං).
Sabbe'va garuno bhāsitaṃ (abhinandi, abhinandati, abhinanduṃ).

(iv) අහං මාතාපිතුන්නං රුදන්තානං (පබ්බජි, පබ්බජිං, පබ්බජිම්හා).
Ahaṃ mātāpitunnaṃ rudantānaṃ (pabbaji, pabbajiṃ, pabbajimhā).

(v) තෙ සීතස්ස පටිඝාතාය චීවරං (පටිසෙවසි, පටිසෙවන්ති, පටිසෙවාමි).
Te sītassa paṭighātāya cīvaraṃ (paṭisevasi, paṭisevanti, paṭisevāmi).

(vi) සා අභිරූපතාය රූපනන්දා'ති (පඤ්ඤායිං, පඤ්ඤායිංසු, පඤ්ඤායි).
Sā abhirūpatāya Rūpanandāti (paññāyiṃ, paññāyiṃsu, paññāyi).

[11 වැනි පිටුව බලන්න / பக். 11 ஐப் பார்க்க / *see page 11*

(ආ) අදාළ නාමපද යොදා පහත වගුව සම්පූර්ණ කරන්න.
(ஆ) பொருத்தமான பெயர்ச் சொற்களைப் பயன்படுத்தி பின்வரும் அட்டவணையைப் பூரணப்படுத்துக.
(b) Complete the following table with relevant forms of nouns.

නාමය பெயர்ச் சொல் **Stem**	දුතියා බහුවචන செயப்படுபொருள் பன்மை **Accusative plural**	පඤ්චමී එකවචන மூன்றாம் வேற்றுமை ஒருமை **Ablative singular**	සත්තමී එකවචන ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமை **Locative singular**
අග්ගි Aggi			
දණ්ඩි Daṇḍi			
කඤ්ඤා Kaññā			

(ඉ) පහත මාතෘකා යටතේ කෙටි පාලි වාක්‍ය **හතර** බැගින් ලියන්න.
(இ) பின்வரும் தலைப்புகள் ஒவ்வொன்றையும் பற்றி **நான்கு** சுருக்கமான பாளி வாக்கியங்கள் எழுதுக.
(c) Write **four** short Pali sentences for each of the following topics.

(i) බුද්ධසාවකා / Buddhasāvakā

....
....
....
....

(ii) බුද්ධපූජා / Buddhapūjā

....
....
....
....

(6 + 6 + 8 = 20 *marks*)

7. (අ) පහත දී ඇති සමාස පදවල අර්ථය ප්‍රකාශ වීමට උපකාර වන පදය වරහන් තුළින් තෝරා ලියන්න.
(அ) பின்வரும் தொகை மொழிச் சொற்களின் கருத்து வெளிப்படுவதற்கு உதவும் சொல்லை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து எழுதுக.
(a) Select and write the word in brackets that helps to denote the meaning of the following compounds.

(i) චත්තාරි .... (සච්චං, සච්චානි) - චතුසච්චං
cattāri .... (saccaṃ, saccāni) - catusaccaṃ

(ii) (රාජෙන, රාජතො) .... භයං - රාජභයං
(rājena, rājato) .... bhayaṃ - rājabhayaṃ

(iii) රථස්ස .... (පුරෙ, පච්ඡා) - අනුරථං
rathassa .... (pure, pacchā) - anurathaṃ

(iv) සුන්දරො .... (සුගන්ධො, ගන්ධො) - සුගන්ධො
sundaro .... (sugandho, gandho) - sugandho

(v) (ජිතානි, ජිතෙන) .... ඉන්ද්‍රියානි - ජිතින්ද්‍රියො
(jitāni, jitena) .... indriyāni - jitindriyo

(ආ) නිර්දිෂ්ට ග්‍රන්ථාගත පරිදි පහත දැක්වෙන පාඨ නිවැරදිව ලියන්න.

(ஆ) விதிக்கப்பட்ட பாடநூலில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு பின்வரும் சொற்றொடர்களைச் சரியாக எழுதுக.

(b) Write correctly the following phrases as depicted in the prescribed text.

(i) සොත්ථි තෙ හොතු සබ්බදා
sotti te hotu sabbadā

(ii) සුරාමෙරයමජ්ජපමාදට්ඨානා
surāmerayamajjhapamādatthānā

(iii) මාමෙ බාල සමාගමො
māme bāla samāgamo

(iv) යො වද තං පව රොමනුජෙසු
yo vada tāṃ pava romanujesu

(v) සත්තා දෙවමනුස්සානං
sattā devamanussānaṃ

(vi) හොන්තු තෙසං උපද්දවෙ
hontu tesaṃ upaddave

(vii) අධිවාසෙ තුනො භන්තෙ
adhivāse tuno bhante

(ඉ) අවමංගල්‍ය අවස්ථාවක ශෝක ප්‍රකාශයක ප්‍රදර්ශනය කිරීමට සුදුසු පාලි පාඨ **හතරක්** අර්ථය ද සමග ලියා දක්වන්න.

(இ) மரணம் நிகழ்ந்துள்ள சந்தர்ப்பம் ஒன்றில் இரங்கல் செய்தியை காட்சிப்படுத்துவதற்குப் பொருத்தமான **நான்கு** பாளி வாக்கியங்களை அவற்றின் கருத்துடன் எழுதுக.

(c) Write **four** Pāli phrases with their meanings that are suitable to display on a written expression of sympathy (Condolence).

(5 + 7 + 8 = 20 *marks*)

* * *